



26.11.2024-1

# ZMLUVA O DEPONÁCII ZVIERAT

## Článok I. Zmluvné strany

Zoologická záhrada Košice  
Ulica k Zoologickej záhrade 1  
040 01 Košice – Kavečany  
Slovakia

**Phone/Telefón**

Ústr.: +421 55 7968 011  
Sekr.: +421 55 7968 024

**Fax**

+421 55 7968 024

**E-Mail**

[zoo@zookosice.sk](mailto:zoo@zookosice.sk)

**Internet**

[www.zookosice.sk](http://www.zookosice.sk)

Strana A

**Zoologická záhrada Košice**

Ulica k Zoologickej záhrade 1, 040 01 Košice,  
Slovenská republika

v zastúpení: Mgr. Erich Kočner – riaditeľ

IČO: 00083 089, DIČ: 2020764548

Zriadený Mestom Košice v zmysle ust. § 21 ods. 4 písm. b/ a ods. 8. Zákona  
č. 303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách a uznesenia Mestského  
zastupiteľstva č. 3 bod c, zo dňa 8.7.1997

a

Strana B

**Ranč pod Babicou – časť zverinec**

V zastúpení: Dušan Beláň – majiteľ

Bojná 812, 95601 Bojná

IČO: 119 84724

uzavreli nasledujúcu zmluvu:

Strana A deponuje u strany B:

### 1,1 Vodárka červená (lečve)/ (*Kobus leche*)

Uvedené zviera bude deponované u Strany B, a to za nasledujúcich podmienok:

1. Zviera zostáva vo vlastníctve Strany A.
2. Zviera môže byť presunutú do iného zariadenia len s predchádzajúcim výslovným písomným súhlasom Strany A.
3. Strana A sa zaväzuje pred odovzdaním zvierat'a poskytnúť Strane B všetky jej známe informácie o zdravotnom stave poskytnutého zvierat'a a prekonaných liečebných zákrokoch, zvláštnostiach chovu a ďalšie jej známe skutočnosti dôležité pre úspešný chov deponovaného zvierat'a. Strana B je zodpovedná za odbornú starostlivosť o uvedené zviera a vedenie všetkých povinných a doporučených záznamov. Strana B nesie náklady spojené s umiestnením, starostlivosťou o deponované zviera, vrátane nákladov na veterinárne a iné ošetrenia, a to pod celú dobu trvania tejto zmluvy. Strana B sa zaväzuje bezodkladne informovať Stranu A o všetkých zmenách zdravotného stavu deponovaného zvierat'a a o všetkých odchovaných mláďatách. Pri závažných liečebných zákrokoch, zvlášť zákrokoch nevyhnutných pre zachovanie života zvierat'a, si Strana B vyžiada vopred súhlas Strany A. Súhlas Strany A môže byť udelený aj telefonicky. Po prevedení zákroku je Strana B povinná informovať Stranu A o výsledku a priebehu rekonvalescencie zvierat'a.
4. Strana A nie je zodpovedná za akékoľvek škody spôsobené zvierat'om.



World Association of Zoos and Aquariums | WAZA  
United for Conservation



# ZMLUVA O DEPONÁCII ZVIERAT

5. Pokiaľ dôjde k úhynu alebo poškodeniu deponovaného zvierat'a, v dôsledku zanedbania odbornej starostlivosti Stranou B, je Strana B povinná nahradiť škodu:

- (a) vo výške hodnoty zvierat'a ku dňu vzniku škody,
- (b) za súhlasu Strany A poskytnutím iného zvierat'a.

Ak dôjde medzi zmluvnými stranami k sporu o výkon odbornej starostlivosti, tak si zmluvné strany zvolia znalca príslušnej špecializácie a podrobia sa výsledku jeho znaleckého posudku.

6. Strana B je povinná informovať Stranu A o úhyne zvierat'a a odovzdať Strane A príslušný pitevný protokol alebo iný preukázateľný doklad svedčiaci o úhyne deponovaného zvierat'a, a to najneskôr do 30 dní odo dňa úhynu zvierat'a. V rovnako dlhej lehote je Strana B povinná písomne vyzvať Stranu A k jednaniu o prípadnom využití kadáveru.

7. Strana B bude každý rok informovať Stranu A o stave welfare zvierat'a k dátumu 31.12.

8. Právo rozhodnúť o vlastníctve a umiestnení životaschopných mláďat prináleží výhradne Strane A, ktorá bude pri svojich rozhodnutiach prihliadať k doporučeniam koordinátora EEP, ESB, pokiaľ je zvierat'a v programe zaradené.

9. Vyššie uvedené zvierat'a je klinicky zdravé, čo je doložené veterinárnymi dokumentmi. Strana A zodpovedá za prevedenie veterinárneho vyšetrenia deponovaného zvierat'a. Pokiaľ je potrebné, zaistí Strana A príslušné veterinárne povolenie a povolenie CITES.

10. Strana B sa zaväzuje k úhrade nákladov na prepravnú debnu a dopravu zvierat'a do miesta deponácie. Dopravu zaistí Strana B.

11. Porušenie ustanovení článkov 2,3,6,7 a 8 zmluvy budú zmluvné strany vždy považovať za podstatné porušenie zmluvy. Odstúpenie od zmluvy z tohto dôvodu je účinné okamžikom jeho doručenia porušujúcej zmluvnej strane.

12. Táto zmluva bola uzatvorená na dobú neurčitú.

13. Táto zmluva o uložení zvierat'a môže byť ukončená po dohode oboch strán k dohodnutému dňu, alebo výpoveďou po uplynutí jednomesačnej výpovednej lehoty počínajúc prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená písomná výpoveď. Strana A sa zaväzuje prevziať deponované zvierat'a späť najneskôr v poslednom týždni výpovednej lehoty. Strana B sa zaväzuje zaistiť do tohto termínu všetky požadované doklady a veterinárne vyšetrenia. Ak je Strana B vypovedajúcou stranou, tak zaistí Strana B aj transport zvierat'a. V prípade úhynu zvierat'a sa táto zmluva považuje za skončenú dňom úhynu zvierat'a. Ustanovenie čl. 5. a 6. je pre prípad skončenia zmluvy úhynom zvierat'a dojednaním pretrvávajúcim.

14. Zodpovednosť za transportované zvierat'a nesie strana zabezpečujúca dopravu. Ak dôjde medzi zmluvnými stranami k sporu o náhradu škody vzniknutú v priebehu dopravy či v súvislosti s dopravou zvierat'a, zvolia si spoločne znalca príslušnej špecializácie a podrobia sa výsledku jeho znaleckého posudku.

15. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom jeden obdrží Strana A a jeden obdrží Strana B.

# ZMLUVA O DEPONÁCII ZVIERAT

16. Táto zmluva môže byť menená iba písomnými dodatkami.

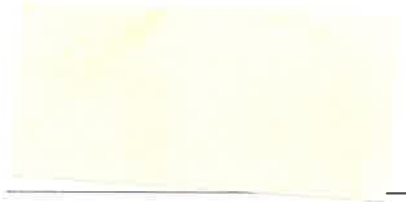
17. Zmluvné strany, každá z nich, prehlasuje, že táto zmluva je prejavom ich pravej, slobodnej a vážnej vôle, zbavená akéhokoľvek omylu.

18. Súhlasím so spracovaním osobných údajov (GDPR) podľa ustanovení zákona 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov. Dotknutá osoba svojím podpisom potvrdzuje, že bola oboznámená s uvedenými informáciami a súhlasí s nimi.

Košice, **26. 11. 2024**

Za Stranu A

Za stranu B



**Zoologická záhrada Košice**



**Ranč pod Babicom**

